

## “La Francia in scena” 2017. "Bibliothèques Vivantes"

Esseri umani che si trasformano in libri, biblioteche ideali che custodiscono i suoni di una città e i sogni degli abitanti, chimere e statue in fuga. Una conoscenza che si trasforma di continuo e assume le forme espressive più originali e affascinanti.

Inizia da Roma il 6 giugno con la performance della regista francese **Fanny De Chaillé** il programma di appuntamenti attraverso il quale si articola il progetto “*Bibliothèques Vivantes*”, **novità assoluta** della III edizione de “**La Francia in scena**” 2017 [1], la stagione artistica dell'**Institut français Italia** realizzata su iniziativa dell'**Ambasciata di Francia in Italia**, con il sostegno dell'**Institut français e del Ministère de la Culture et de la Communication**, della **Fondazione Nuovi Mecenati**, della **Commissione Europea** (Creative Europe) e del Ministero dell'Istruzione italiano dell'Università e della Ricerca - Afam (MIUR - Afam).

Sviluppato dall'**Institut français** a Parigi e ora diffuso anche in Italia, “*Bibliothèques vivantes*” è un progetto che unisce performance e installazioni partecipative in luoghi insoliti e poco sfruttati per lo spettacolo dal vivo, come le grandi biblioteche pubbliche e universitarie italiane e le mediateche degli istituti francesi di diverse città. Oltre a questi, in Italia il dispositivo sarà sviluppato anche dall'**Alliance française** di **Bologna** e di **Genova**. Incontri letterari, concerti, performances artistiche con l’obiettivo di valorizzare la vitalità della scena artistica francese, il coinvolgimento intellettuale dei cittadini e dei luoghi per eccellenza destinati allo sviluppo del pensiero, nonché un invito a vivere un’esperienza inedita.

Primo capitolo di questo ideale racconto umano per tappe è la performance aperta al pubblico “*La Bibliothèque*” di **Fanny De Chaillé** alla **Biblioteca Nazionale Centrale di Roma** dal 6 al 9 giugno, frutto di una residenza creativa iniziata il 23 maggio. L’inedita *mise-en-scène* della regista e coreografa francese, da sempre attenta studiosa della lingua nelle sue potenzialità drammatiche e artistiche, si sviluppa come una personificazione della letteratura: alcuni volontari, dopo aver seguito un seminario, si trasformano in una sorta di libri umani, disponibili a essere consultati dal pubblico. L’affascinante performance si fonda sull’idea che ognuno può essere l’autore e il traghetto di un sapere a disposizione della società, analizzandolo attraverso il proprio punto di vista. “*La Bibliothèque*” è realizzata in collaborazione con l’**Institut français** e la **Biblioteca Nazionale Centrale di Roma** e con l’**Accademia di Francia – Villa Medici**.

Al progetto “*Bibliothèques vivantes*” partecipano anche i partner della rete **Finestate** che si riconoscono nel marchio **TransArte**, il programma de “*La Francia in scena*” dedicato alla promozione di forme artistiche ibride. In questo contesto, l’artista **Ivana Müller** presenta “*Annotare*”, performance che ruota attorno all’universo del libro e alle pratiche di lettura e scambio. Declinazione specifica del suo progetto ispirato alla tradizione dei **Marginalia del XIX secolo**, il progetto invita un gruppo di 7 lettori a condividere un libro e la sua lettura: ognuno potrà conservare il volume per due settimane, lavorandolo, marginalizzandolo, disegnandolo per poi passarlo, una volta stratificato, al lettore successivo. “*Annotare*” verrà presentato nelle biblioteche della città che ospitano alcuni dei maggiori festival italiani: dall’1 al 3 settembre alla **Biblioteca Civica di Bassano per Operaestate Festival**, il 14 settembre alla **Biblioteca Vallicelliana di Roma per Short Theatre**, dal 19 al 22 settembre alla **Biblioteca Comunale per il Ternifestival** e gli ultimi 2 giorni di settembre a **Prato, Biblioteca Lazzarini, per Contemporanea Festival**.

Sempre sotto il marchio **TransArte**, dal 19 al 22 settembre alla **Biblioteca di Terni** per il **Ternifestival** il duo **Kristoff K.Roll (Carole Rieussec e JKristoff Camps)** creerà una biblioteca sonora del mondo che dorme da consultare indossando delle cuffie audio mentre si riposa in uno spazio pubblico. A cavallo tra realtà e sfera onirica, il progetto prende vita dalla fusione dei racconti di persone del luogo dei propri sogni e le tracce sonore ispirate al paesaggio circostante create dagli autori. Al cuore di questa biblioteca eterogenea una domanda comune: i sogni

## “La Francia in scena” 2017. "Bibliothèques Vivantes"

Publicato su gothicNetwork.org (<http://www.gothicnetwork.org>)

---

sono uno specchio del mondo o creano una realtà parallela?

“*Chimère*” è l’onorifica performance della scrittrice **Emmanuelle Pireyre**, nata da un suo articolo e da una successiva ricerca sul mais geneticamente modificato, poi trasformata anche in un libro. La performance, che integra diversi piccoli film, affronta argomenti di attualità con il linguaggio della finzione e restituisce la cifra espressiva di un artista che fin dagli esordi contamina la propria attività letteraria con la musica e il teatro. “*Chimère*” sarà in scena il 26 settembre all’**Institut français di Palermo**, il 23 ottobre all’*Alliance française* di **Genova** e il giorno seguente, sempre a Genova, alla **Biblioteca Universitaria**.

Spettacolo dal vivo e linguaggi contaminati all’interno di luoghi preposti alla conservazione e alla consultazione dei libri, questo è in sintesi “*Bibliothèques vivantes*”. Per questo motivo il 30 settembre, in occasione della sua riapertura, la biblioteca dell’**Institut français di Milano** festeggia il rinnovamento dei propri spazi con la musica, in particolare la buona musica elettronica. **Un evento gratuito** e diurno, all’insegna del relax e della convivialità con particolare attenzione ai temi della sostenibilità ambientale, realizzato in collaborazione con il festival francese *Les Siestes Electroniques* e il milanese **Terraforma**. **Artisti** come **Andrea Belfi**, **Gaspar Claus/Emmanuelle Parrenin**, **Low Jack** e **O.Xander**, riuniranno in questa giornata di primo autunno un pubblico curioso e “*flâneur*”, pronto a condividere un’esperienza originale.

“*Vois-tu celle-là qui s'enfuit*” nasce dall’incontro fra la disegnatrice **Catherine Meurisse** e la coreografa **DD Dorvillier** a Roma a Villa Medici, davanti alla serie di statue Niobidi, rappresentazione di figure in fuga. A partire da questa esperienza condivisa, una conversazione sull’arte ed il movimento, sulle modalità del disegno, della danza e della scrittura che verrà presentata il 21 novembre all’*Alliance française di Bologna*, il 22 novembre all’**Institut français di Firenze** e il 24 novembre all’**Institut français di Napoli**.

**URL originale:** <http://www.gothicnetwork.org/news/francia-scena-2017-bibliotheques-vivantes>

### Collegamenti:

[1] <http://www.gothicnetwork.org/news/institut-francais-italia-francia-scena-terza-edizione>